

**DUTCH**      *Kranen met voetbediening*  
**PRESTO SOL 520 kraan met enkele peda**  
**PRESTO SOL 530 kraan met dubbele peda**

**Installatie**

**Vloermontage**  
Gebruik 2 Ø 6 x 40 schroeven. Monteer de korte poot onder het peda

**Wandmontage**  
Monteer het peda

**LET OP:**  
*Let op de stromingsrichting (pijl*

**In bedrijf stellen**

Voordat de kraan voor de eerste maal gebruikt wordt, moet de waterleiding doorgespoeld worden.

**BELANGRIJK:**  
*Demonteer bij kraan*

**Inregelen capaciteit**

PRESTO 605 - 600 - 705 - 504 - 507 - 704 - 512TC - 712 - 520 - 530 - MENGKRANEN  
PRESTO 3000 en 7000  
Sluit de hoofdkraan.  
Demonteer het bovendeel met een steeksleutel nr 25.  
Trek de kunststof cilinder ❶ van het kraanhuis los.  
Monteer de cilinder met de doorlaat **S1, S2, S3** of **S4**. tegenover opening ❸.  
Monteer het bovendeel.

- a) Afvoer - b) Aanvoer - c) Aanvoer heet*  
*d) Aanvoer koud*

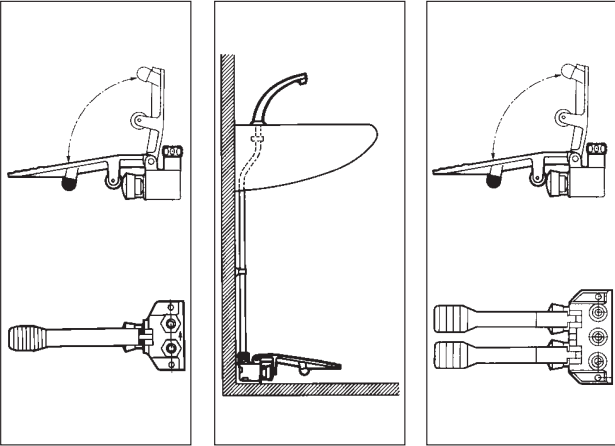


*robinetteries à fermeture automatique temporisée*

**LAVABOS      WASH-BASINS**

**Robinets à commande au pied**  
**PRESTO SOL 520 Robinet simple pédale**  
**PRESTO SOL 530 Robinet double pédale**

**Foot operated taps**  
**PRESTO FLOOR 520 Single pedal tap**  
**PRESTO FLOOR 530 Double pedal tap**



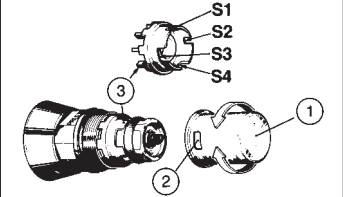
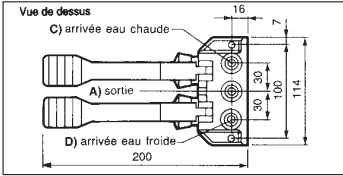
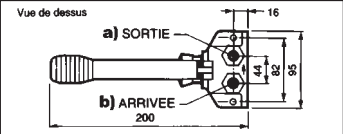
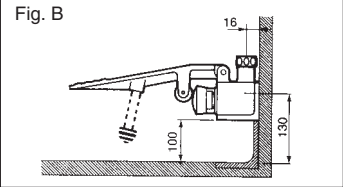
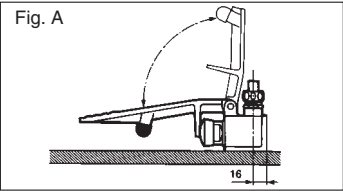
PRESTO SOL 520 NF

PRESTO SOL 530 NF

**LES ROBINETS PRESTO**  
7, rue Racine - B.P. 551 - 92542 MONTROUGE Cedex FRANCE  
Tél. : +33 (0) 1 46 12 34 56 - Fax : +33 (0) 1 40 92 00 12  
Internet : <http://www.presto.fr>

NOTICE D'INSTALLATION      INSTALLATION GUIDE

FRANCAIS



Robinets à commande au pied  
PRESTO SOL 520 Robinet simple pédale  
PRESTO SOL 530 Robinet double pédale

pose

**montage au sol**  
Fixation au sol par 2 vis Ø 6x40.  
Utiliser la butée de pédale courte (Fig. A).  
Ne pas oublier de garnir de silicone, la semelle en contact avec le sol afin d'éviter les infiltrations lors des nettoyages.  
Raccordement, tube cuivre 12x14 collet battu et joint plat, ou flexible, écrou prisonnier G1/2 (15x21).

**montage mural**  
Fixation par 2 vis Ø 6x40, hauteur de pose par rapport au sol fini, 100 mm.  
Utiliser la butée de pédale longue (non fournie) (Fig. B) Ref. 90524.  
Ne pas oublier de garnir de silicone la semelle en contact avec le mur afin d'éviter les infiltrations lors des nettoyages.  
Raccordement, tube cuivre 12x14 collet battu et joint plat fournis, ou flexible, écrou prisonnier G1/2 (15x21)

**ATTENTION :**  
*ne pas inverser les tubes au montage, une flèche sur le corps indique le sens d'écoulement.*

mise en service

Il est absolument nécessaire de purger soigneusement les canalisations avant la mise en service du robinet. Un dérèglement dans le fonctionnement du robinet ne peut provenir que de débris, impuretés, etc.

**8) IMPORTANT**  
*Dans tous les cas d'anomalies de fonctionnement du robinet, il est nécessaire de dévisser la tête et de nettoyer le mécanisme à l'eau courante. N'utiliser que des produits de nettoyage liquide. Proscrire tout produit à base de poudre sèche ou en suspension.*

comment effectuer le réglage de débit

PRESTO 605 - 600 - 705 - 504 - 507 - 704 - 512 TC - 712 - 520 - 530 - MITIGEURS 3000 et 7000  
Fermer l'alimentation en eau.  
Dévisser la tête du robinet, clé plate de 25, et l'extraire du corps. Oter le cylindre ① en matière plastique en le tirant vers soi. Tourner le cylindre ① de façon à présenter l'orifice de passage d'eau ② en face de l'ouverture **S1 S2 S3 S4** choisie sur la contre pièce ③. Rembobiner le cylindre dans cette position. Revisser la tête sur le corps du robinet.

ENGLISH *Foot operated taps*  
PRESTO FLOOR 520 Single pedal tap  
PRESTO FLOOR 530 Double pedal tapped tap

Setting

**Floor mounting**  
Fix with 2 screws Ø 6x40  
Use adjustable stop of pedal on low position (dwg A)  
Do not forget to line the back sole in contact with the wall with silicone in order to avoid infiltration when cleaning  
Connection, copper tube size 12x14 - flared flange - flat washer or flexible captive nut G 1/2 (15 x 21)

**Wall fixing**  
Fix with 2 screws Ø 6x40  
Install at 100 mm high from final floor covering  
Use the long pedal stop (not supplied) (Figure B) Ref. 90524.  
Do not forget to line the back sole in contact with the wall with silicone in order to avoid infiltration when cleaning

**Warning**  
*Do not invert inlet and outlet tubes, an arrow on the body indicates the flow direction.*

installation

Supplies must be flushed through before final connection  
A disturbance in the functioning of the tap could only be due to debris, grids, etc...

**WARNING**  
*In case of any failure in the functioning of the tap unscrew head assembly and clean the mechanism under running water. Only use liquid cleaning products. All cleaning products containing dry powder or powder in suspension are prohibited.*

Adjustment of flow rate

PRESTO 605 - 600 - 705 - 504 - 507 - 704 - 512 in ducts - 712 - 520 - 530 - MIXER 3000 AND 7000  
Isolate water supply.  
Undo head assembly with flat spanner size 25 and remove internal parts from body. Pull off plastic flow adjuster ①. On the exposed end of housing ③ there are 4 cut-outs **S1-S2-S3-S4**. Select one. Replace flow adjuster ① with window ② over selected cut-out. Screw head assembly into the tap body - Tighten fully.

**a) Outlet - b) Inlet - c) Hot water - d) Cold water**

DEUTSCH *Wasserhähne mit Fußbedienung*  
PRESTO SOL 520 Hahn 1 Pedal  
PRESTO SOL 530 Hahn 2 Pedale

Einbau

**Fussbodenmontage**  
Befestigung durch 2 Schrauben Ø 6x40. Benutzen Sie den kurzen Anschlag (Abb. A). Mit Silikon zwischen Körper und Fußboden abdichten. Anschluß, Kupferrohr 12x14 gebördelt und Flachdichtung oder durch flexible Schläuche, Überwurfmutter G 1/2" (15 x 21).

**Wandmontage**  
Befestigung durch 2 Schrauben Ø 6x40, Einbauhöhe 100 mm ab Fertigfußboden.  
Den Anschlag des langen Pedals verwenden (nicht im Lieferumfang) (Abb. B) Ref. 90524. Mit Silikon zwischen Körper und Wand abdichten. Anschluß Kupferrohr 12x14 gebördelt und Flachdichtung oder durch flexible Schläuche, Überwurfmutter G 1/2" (15x21).

**Achtung**  
*Durchflußrichtung beachten (Pfeil auf dem Armaturenkörper).*

Inbetriebnahme

Es ist unbedingt erforderlich vor Inbetriebnahme des Ventils die Leitungen gründlich zu spülen. Ein Fehlbetrieb der Armatur kann nur durch Fremdkörper entstehen.

**WICHTIG**  
*Im Falle eines Fehlbetriebes Oberteil entfernen und mit fließendem Wasser Innenteile säubern. Nur flüssige Reinigungsmittel verwenden. Produkte auf Grundlage von Trockenpulver oder Suspensionspulver vermeiden.*

Einstellung der Durchflussmenge

PRESTO 605 - 600 - 705 - 504 - 507 - 704 - 512TC - 712 - 520 - 530 - EINGRIFF-MISCHER 3000 und 7000  
Wasser absperren.  
Oberteil mit einem Flachschlüssel (SW 25) abschrauben und vom Körper entfernen.  
Kunststoff-Zylinder ① vom Oberteil abziehen.  
Zylinder ① so drehen, daß die Wasser-durchgangsöffnung ② der jeweils ausgewählten Öffnung **S1 S2 S3 S4** auf dem Gegenstück ③ gegenüber liegt.  
Zylinder ① in der gewählten Position wieder auf das Oberteil stecken.  
Oberteil wieder in den Ventilkörper einschrauben.

**a) Ausgang - b) Eingang - c) Eingang warm - d) Eingang kalt**

ITALIANO *Rubinetti con comando a pedale*  
PRESTO SOL 520 Rubinetto con comando a pedale singolo  
PRESTO SOL 530 Rubinetto con comando a pedale doppio

posa

**montaggio a pavimento**  
Fissare con due viti Ø 6x40.  
Utilizzare lo stop del pedale nella posizione bassa (A).  
Non dimenticare di sigillare la soletta posteriore in contatto con il muro onde evitare infiltrazioni d'acqua durante le operazioni di pulizia. Raccordi : tubi in rame sezione 12x14 a testa ribattuta e guarnizione piana, o flessibile G1/2 (15 x 21).

**montaggio a parete**  
Fissaggio con 2 viti Ø 6x40.  
Installazione a 100 mm di altezza dal pavimento. Utilizzare l'arresto lungo del pedale (non fornito) (fig. B) Ref. 90524.  
Non dimenticare di sigillare la soletta posteriore in contatto con il muro con silicone onde evitare infiltrazioni durante le operazioni di pulizia.

**ATTENZIONE**  
*Non invertire il tubo di ingresso con quello dell'uscita, una freccia sul corpo identifica il senso del flusso.*

installazione

E' assolutamente necessario spurgare la tubazione prima della messa in servizio del rubinetto. Anomalie di servizio possono essere causate da impurita'e detriti.

**ATTENZIONE**  
*In caso di malfunzionamento del rubinetto, svitare la testa e pulire il meccanismo in acqua corrente. Riavvitare la testata e strigare forte. Usare solo prodotti di pulizia liquidi. Escludere tutti i prodotti a base di polvere secca o in sospensione.*

Regolazione della portata

PRESTO 605 - 600 - 705 - 504 - 507 - 704 - 512TC 712 - 520 - 530 - MISCLATORE 3000 i 7000  
Svitare la testata dal rubinetto utilizzando una chiave da 25 mm.  
Rimuovere la testata dal corpo del rubinetto.  
Estrarre e ruotare il cilindro ① sino a apertura la sezione di passaggio ② corrisponde alle aperture **S1, S2, S3, S4** (in funzione della portata desiderata) sul contropezzo ③. Reinserire il cilindro.  
Riavvitare la testata sul corpo e stringere forte.

**a) Uscita - b) Ingresso - c) Ingresso acqua calda d) Ingresso acqua fredda**

ESPAÑOL *Grifos con mando en el pie*  
PRESTO SOL 520 Grifo simple pedal  
PRESTO SOL 530 Grifo doble pedal

Instalación

**Montaje sobre el suelo**  
Fijación sobre el suelo por 2 tornillos diámetro 6 x 40. Utilizar el tope de pedal corto (Esq. A).  
No olvidar untar con silicona la zapata de contacto con el suelo a fin de evitar las infiltraciones durante la limpieza.  
Empalme, tubo de cobre 12 x 14 collar forjado y junta plana, o flexible, tuerca prisionera G1/2 (15x21).

**Montaje mural**  
Fijación por 2 tornillos diámetro 60x 40, altura de instalación con respecto al suelo acabado, 100 mm.  
Utilizar el tope de pedal largo (no se suministra) (Esq. B) Ref. 90524.  
No olvidar untar con silicona la zapata de contacto con la pared a fin de evitar las infiltraciones durante la limpieza.  
Empalme, tubo de cobre 12x14 collar forjado y junta plana suministrados, o flexible, tuerca prisionera G1/2 (15x21).

**ATENCIÓN:**  
*No invertir los tubos durante el montaje, una flecha sobre el cuerpo indica el sentido del flujo.*

Puesta en funcionamiento

Es absolutamente necesario purgar cuidadosamente las canalizaciones antes de la puesta en funcionamiento del grifo. Un desajuste del grifo sólo pudiera deberse a restos, impurezas, etc...

**IMPORTANTE**  
*En todos los casos de anomalía en el funcionamiento del grifo, será necesario desatornillar el cabezal y lavar el mecanismo con agua corriente. Utilizar únicamente productos de limpieza líquidos. Están prohibidos todos los productos a base de polvo seco o en suspensión.*

Cómo realizar el ajuste del caudal

PRESTO 605 - 600 - 705 - 504 - 507 - 704 - 512 TC - 712 - 520 - 530 - MEZCLADORES 3000 y 7000  
Cerrar la alimentación de agua.  
Desatornillar el cabezal del grifo, llave plana de 25, y extraerlo del cuerpo. Quitar el cilindro ① de plástico tirando hacia usted. Girar el cilindro ① de manera a que quede el orificio de paso de agua ② frente a la abertura **S1 S2 S3 S4** elegida sobre la contrapiieza ③. Vuelva a colocar el cilindro en esta posición. Vuelva a atornillar el cabezal sobre el cuerpo del grifo.

**a) Salida - b) Llegada - c) Llegada agua caliente d) Llegada agua fría**